SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-6:2015/A1:2020

01-junij-2020

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-6. del: Posebne zahteve za nepremične štedilnike, kuhalnike, pečice in podobne aparate - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-6: Exigences particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et les appareils fixes analogues

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60335-2-6:2015/A1:2020**

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.20	Štedilniki, delovni pulti, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

SIST EN 60335-2-6:2015/A1:2020 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-6:2015/A1

April 2020

ICS 13.120; 97.040.20

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances (IEC 60335-2-6:2014/A1:2018)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-6: Exigences particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et les appareils fixes analogues (IEC 60335-2-6:2014/A1:2018)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte (IEC 60335-2-6:2014/A1:2018)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-6:2015; it was approved by CENELEC on 2018-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN 60335-2-6:2015/A1:2020 E

European foreword

This document EN 60335-2-6:2015/A1:2020 consists of the text of IEC 60335-2-6:2015/A1:2018 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-10-17
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-04-17

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This amendment is not linked to European legislation unless it is used in conjunction with A11.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZZ, included in EN 60335-2-6:2015.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-6:2014/A1:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

IEC 60335-2-6

Edition 6.0 2018-05

INTERNATIONAL STANDARD

AMENDMENT 1

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 13.120; 97.040.20

ISBN 978-2-8322-5743-2

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/5631/FDIS	61/5690/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

---

3 Terms and definitions

3.1.6 *In the addition, replace the Note 101 to entry by the following:*

Note 101 to entry: For appliances having more than three **heating units** per phase, other than those that are controlled by programmable **electronic circuits** that limit the input of heating elements and/or motors from being energized at the same time, a diversity factor is applied to the **rated current** or **rated power input** when determining the current used to establish the size of the terminals and the nominal cross-sectional area of the **supply cord**. The diversity factor F is calculated from the following formula, where N is the number of **heating units** per phase that can be energized together:

$$F = 0{,}35 + \frac{0{,}65}{\sqrt{N}}$$

3.1.9.101 *Add the following text after the existing third paragraph:*

Induction hob elements in a **flexible induction cooking zone** are operated with:

a) the maximum number of vessels which can be separately controlled at the same time, arranged to cover the **flexible induction cooking zone** as far as possible. Any combination of vessels giving the most unfavourable results shall be used for the test. Several vessels with the same diameter may be used;

b) the vessel which provides the highest power density (W/cm^2);

c) the smallest vessel that allows an **induction hob element** to operate.

Note 1 to entry: Vessels according to Figure 102 should be used for the tests. The vessel diameters specified in Figure 101 should be considered for the tests.

Operation as specified in a), b) or c), that results in the most unfavourable condition for the tests specified in the relevant subclauses is applied.

In the existing seventh paragraph, add before "**induction wok elements**" *the words* "those in a **flexible induction cooking zone** and".

Add the following new term and definition:

3.124
flexible induction cooking zone
area on a **cooking zone** with **induction hob elements** that is not marked to indicate where vessels are to be placed for heating food

7 Marking and instructions

Add the following new subclause:

7.9 *Addition:*

Flexible induction cooking zone switches, **touch controls**, displays and the like shall be marked or placed so as to indicate clearly as to which vessel is assigned to which switch, **touch control**, display or the like.

11 Heating

11.7.102 *Delete the second sentence of the first paragraph and add a new paragraph stating* "***Ovens*** *provided with a rotating spit are also operated with the spit rotating for 60 min".*

11.101 *Add "except for the temperature setting" at the end of the first paragraph.*

15 Moisture resistance

15.2 *Replace the existing text by the following:*

Cooking ranges *and* ***hobs*** *are positioned so that the* ***hob surface*** *is horizontal. A vessel having the largest diameter shown in Figure 101,that does not exceed the diameter of the* ***cooking zone****, is completely filled with the spillage solution and positioned centrally over the* ***cooking zone****. A further quantity of 0,5 l of the spillage solution is poured steadily into the vessel over a period of 15 s. The test is carried out on each* ***cooking zone*** *in turn, after removing any residual spillage solution from the appliance.*

For ***hob elements*** *incorporating a switch or a thermal control, 0,02 l of the spillage solution is poured over the* ***hob element*** *so that it flows over the switch or control. A vessel is then placed on the* ***hob element*** *to depress any movable part. If controls are mounted in the hob surface, 0,5 l of the spillage solution is poured over them in a period of 15 s.*

*For **hobs** having ventilating openings in the **hob surface**, 0,2 l of the spillage solution is poured steadily through a funnel onto the ventilating openings. The funnel has an outlet diameter of 8 mm and is positioned vertically with the outlet 200 mm above the **hob surface**. The funnel is positioned above the ventilating openings so that the spillage solution enters the appliance in the most unfavourable way.*

*If the opening is protected, the funnel is positioned so that the spillage solution falls onto the **hob surface** as close as possible to the opening.*

Care is to be taken to ensure that the spillage solution is not poured over controls located close to ventilating openings.

*For **ovens** and **grills**, 0,5 l of the spillage solution is poured over the floor of the **oven** or grilling compartment.*

*For appliances having a drip tray or similar receptacle, the receptacle is filled with the spillage solution. A further quantity of the spillage solution, equal to 0,01 l per 100 cm^2 of the area of the top surface of the receptacle, is poured onto the receptacle through openings in the **hob surface**. However, the total quantity of spillage solution shall not exceed 3 l.*

*For **hobs** having a lid, 0,5 l of the spillage solution is poured uniformly over the closed lid. When the spillage solution has run off, the surface is dried and a further 0,125 l of the spillage solution is poured steadily from a height of approximately 50 mm onto the centre of the lid over a period of 15 s. The lid is then opened as in normal use.*

*__Hobs__ with controls mounted below the **hob surface** and **built-in ovens** that are intended for use installed under work surfaces shall be subjected to a spillage test with 0,5 l of the spillage solution. They shall be installed according to the manufacturer's instructions except that the front surface of the **oven** (excluding control knobs, handles) shall align with front edge of a 30 mm thick wooden work surface with a square front edge, see Figure 105. The spillage solution shall be poured on the work surface at the area which gives the most unfavourable conditions representing the pouring likely to occur, so that the spillage solution flows down the front surface of the **oven** over controls, joints, vents and similar openings. If necessary, the test is repeated until all different controls or gaps are covered by the spillage test. The appliance is dried between each test.*

The test is performed as follows:

A bottle with a shape similar to the one in Figure 107 and a cap is filled with 0,5 l of the spillage solution.

The cap of the bottle shall have a hole of 8 mm diameter, placed off-centre according to Figure 106. The bottle shall also have a hole of 8 mm diameter near the bottle base (see Figure 107) to equalize the liquid pressure.

Other suitable containers may be used provided the spillage solution amount is poured over the appliance under test in the same manner.

*The hole in the cap of the bottle is put on the horizontal work surface at approximately 80 mm horizontal distance with respect to the front of the **oven**. The inclination of the bottle shall be higher than 30° and lower than 45°. The lower part of the bottle hole in the cap shall be in contact with the work surface, with the hole in the cap placed down closest to the surface. See Figure 108.*

NOTE 101 The intention of the inclination and distance is avoiding the spillage "jumping" over the front of the **oven**.

NOTE 102 When using holes of 8 mm diameter, the specified solution amount is spilled in about 15 s.

When the 0,5 l of spillage solution has been poured, the remaining solution on the work surface is pushed towards the front so that the remaining solution spills homogeneously over the front with a suitably flat means.

Steam generators intended to be connected to the water mains are supplied at ***rated water pressure****. Control devices for the supply of water are held open. If more than one device is used, they are tested in turn. Water is allowed to flow for 1 min after the first evidence of overflow, unless the inflow stops automatically.*

21 Mechanical strength

21.1 *Add the following sentence to the third paragraph of the addition:*

This test is carried out without removing any guard of the heating elements.

21.101 *In the column "Side dimensions of vessels" in Table 105, replace the value 160 with 160 × 160 and the value 200 with 200 × 200.*

22 Construction

22.102 *Replace the existing text by the following:*

22.102 Remote operation and timers intended to delay the operation of a heating element shall not control a **grill**, unless the **grill** is thermally controlled, incorporated in an **oven** or compartment and it is only possible to operate the **grill** with the door of the **oven** or compartment being closed. Delayed start timers shall not control a **hob element**.

Compliance is checked by inspection. However, if monitoring of the door is by a programmable ***electronic circuit****, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements in Annex R.*

22.122 *Add the following text to the end of the first paragraph:*

This requirement also does not apply to shelves that are designed to be used in **steam ovens**, having a depth lower than 320 mm and perforated to contain vegetables.

Add the following text to the end of the second paragraph:

"or 50 % of the depth of the shelf whichever is less".

Add after 22.137 the following new subclause:

22.138 For appliances that are controlled by programmable **electronic circuits** that limit the number of heating elements and motors from being energised at the same time, simultaneous activation of any combination of heating elements and motors shall not render the appliance unsafe.

Compliance is checked as follows:

– *the fault/error conditions specified in Table R.1 are applied and evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R; or*

– *the appliance is operated under the conditions of Clause 11 while being supplied at* ***rated voltage****, the programmable* ***electronic circuits*** *being modified to allow simultaneous*